



ISO Central Secretariat editorial comments*
Commentaires rédactionnels du Secrétariat central de l'ISO**

ISO/DIS 13703

ISO/TC 67/SC 6

* To be taken into consideration when preparing the revised draft.

** À prendre en considération lors de la préparation du projet révisé.

For editorial reasons, I regret that this document is temporarily refused until it is adjusted to be in line with Part 3 of the ISO/IEC Directives. Most of the document is very well prepared. The problems are mostly minor but recurrent, and in view of the size of the document and the envisaged TC 67 work schedule, we ask you to correct these oversights rather than leaving them to be done at Central Secretariat. The main points are listed below:

1) Reference in running text to other standards/documents must be clearly informative or clearly normative. "For a complete description... see.XXX." is not clear; nor is "as per", nor "... is covered by XXX", nor "...refer to XXX" , nor "See XXX for a discussion..of requirements". Please try to incorporate "shall be in accordance with (or in compliance with, or meet the requirements in) XXX" for normative references and "See XXX for further information (or examples, or suggestions, or similar) for informative references. Annex E of Directives Part 3 gives further detail on verb forms for provisions.

2) There are many "hanging paragraphs" (see 5.2.4 in Directives Part 3 for explanation), which can occur at all levels of numbering, not just that illustrated in the example in the Directives. These paragraphs need to be numbered (and given a title, if the subsequent subclause is titled). This of course means renumbering the remaining subclauses and checking any cross-references. This rule may seem picky, but it means you can refer unambiguously to that text. "General" is often used as a catch-all title for these paragraphs, but hopefully you can come up with something better.

3) Annexes B and C: it is not permitted to have a number B.1 (C.1) without a B.2 (C.2)-- please correct.

4) When defining variables in an equation, the units must be written out in full, e.g. "is the length, in metres (or expressed in metres)" rather than "is the length, m." This is true throughout the text too unless preceded by the numerical value, e.g. "length of 5 m."

5) There has been some confusion using SI symbols and units. The symbol for pressure is lower-case p ; different pressure types can be distinguished using subscripts, as you have done. Velocity is lower-case v , while upper-case V is reserved for volume; all temperatures should be consistently in either kelvin or degrees Celsius, not a mixture. Pressure should be expressed numerically in the SI unit pascals, though it is perfectly acceptable to put the value in bars in parentheses following the pascals. Note that when flow has a time element involved it is a flowrate.

6) When quoting both SI and USC units in text, please include the units directly after the numerical value, e.g. "5,08 mm (2 in)" rather than "5,08 (2) mm (in)".

7) Please do not include units in equations, but in accompanying text.

Thank you for taking the time to revise this text in accordance with the above comments. This will speed processing time at the Central Secretariat.

Technical Editor(s) Hornfeld Carolyn (E-mail:)
Rédacteur(s) technique(s)

Date
2000-02-21

Page 1/1